



むりょうにほんごきょうしつ にほんご  
**無料日本語教室 「日本語ひろば」**

♪日本語ボランティアと一緒に勉強しませんか?♪

げつ 月	か 火	もく 木	ど 土
14:00 ~ 15:00			
かんじ かんじ	にほんご・すべて にほんご・すべて	かいわ しょきゅうぶんぽう 会話 初級文法	かいわ 会話
すこ にほんご 少し日本語が はな ひと 話せる人	どなたでも (レベルは問いません)	にゅうもん 入門から しょきゅう ひと 初級の人	どなたでも (レベルは問いません)

- 対象：16才以上
- 参加費：無料
- 申込み：当日の13:50までに、直接“教室”に来てください。  
 ※遅れたら教室に入れません。参加者が多いと教室に入れないことがあります。
- 場所：しんじゅく だぶんかきょうせい ぶらざ (しんじゅくくか ぶ きちやう かい)  
 (新宿区歌舞伎町2-44-1ハイジア11階)
- 問合せ：03-5291-5171
- 注意：祝日はお休みです。夏休みなどの休みの期間があります。詳しくはこちらへ ➡



Free Japanese Language Lessons “Nihongo Hiroba”

♪Why not study Japanese with volunteers?♪

Mon.	Tue.	Thur.	Sat.
14:00 ~ 15:00			
Kanji	Reading, Writing, & Conversation	Beginners Conversation & Grammar	Conversation
Basic Japanese Speakers	Anyone	Beginners	Anyone

- Who can attend: 16 years or older.
- Fee : Free
- How to apply: Come to the class directly 10 minutes before class starts (13:50) to apply.  
 If the class is full or you are late, you might not be able to participate
- Place : Shinjuku Multicultural Plaza Hygeia 11F, 2-44-1 Kabukicho, Shinjuku-ku
- Contacts: Tel: 03-5291-5171
- Closed: National holidays. There are holidays such as summer holidays.

## 免费日语教室 「日语广场」

♪请来跟日语志愿者一起学习吧♪

星期一	星期二	星期四	星期六
14:00 ~ 15:00			
汉字	日语・全部	会话 初级文法	会话
略会一点日语者	任何人都可以 (不问水平)	从入门到初级的人	任何人都可以 (不问水平)

- 对 象 : 16 岁以上
- 参加费 : 免费
- 报 名 : 请在当天 13: 50 前, 直接来到“教室”。  
※如果迟到, 不能参加。如果参加者过多, 可能无法参加。
- 地 点 : 新宿多文化共生广场 (新宿区歌舞伎町 2-44-1 Hygeia 11 层)
- 问 讯 : 03-5291-5171
- 注 意 : 节假日休息。有暑假等休息期间。

## 무료 일본어교실 「일본어 히로바」

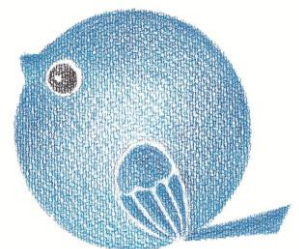
♪ 일본어 블란티어랑 같이 공부하지 않겠습니까? ♪

월	화	목	토
14:00 ~ 15:00			
한자	일본어・전부	회화 초급문법	회화
조금 일본어를 말할 수 있는분	누구라도 (레벨은 묻지 않습니다)	입문부터 초급인 사람	누구라도 (레벨은 묻지 않습니다)

- 대상 : 16 세이상
- 참가비 : 무료
- 신청 : 당일 13 시 50 분 까지 직접 “교실”에 와 주세요.  
※ 늦게오면 교실에 들어갈 수 없습니다. 참가자가 많으면 교실에 들어가지 못하는 경우도 있습니다.
- 장소 : 신주쿠 다문화 공생플라자 (신주쿠구 카부키쵸 2-44-1 하이지아 11 층)
- 문의 : 03-5291-5171
- 주의 : 휴일은 쉽니다. 여름방학등 쉬는 기간이 있습니다.



- ◆主催:新宿区
- ◆Organized by: Shinjuku city
- ◆主办方:新宿区
- ◆주최:신주쿠구





むりょうにほんごきょうしつ にほんご  
**無料日本語教室「日本語ひろば」**

♪日本語ボランティアと一緒に勉強しませんか?♪

げつ 月	か 火	もく 木	ど 土
14:00 ~ 15:00			
かんじ	にほんご・すべて	かいわ しょきゅうぶんぽう 会話 初級文法	かいわ 会話
すこ にほんご 少し日本語が はな ひと 話せる人	どなたでも （レベルは問いません）	にゅうもん 入門から しょきゅう ひと 初級の人	どなたでも （レベルは問いません）

- 対象：16才以上
- 参加費：無料
- 申込み：当日の13:50までに、直接“教室”に来てください。  
 ※遅れたら教室に入れません。参加者が多いと教室に入れないことがあります。
- 場所：しんじゅく多文化共生プラザ（新宿区歌舞伎町2-44-1ハイジア11階）
- 問合せ：03-5291-5171
- 注意：祝日はお休みです。夏休みなどの休みの期間があります。詳しくはこちらへ ➡



ห้องเรียนภาษาญี่ปุ่น ฟรี (นิสองโกะอิโรปะะ)

♪มาร่วมเรียนภาษาญี่ปุ่นกับอาสาสมัครกันใหม่♪

วันจันทร์	วันอังคาร	วันพฤหัสบดี	วันเสาร์
คั่นจิ	ภาษาญี่ปุ่น ทั้งหมด	สนทนา ไวยากรณ์เบื้องต้น	สนทนา
14:00 ~ 15:00			
สำหรับผู้ที่มีสื่อสารภาษาญี่ปุ่นได้เล็กน้อย	สำหรับทุกท่าน (ไม่จำกัดลำดับภาษาควมสามารถ)	สำหรับเบื้องต้น	สำหรับทุกท่าน (ไม่จำกัดลำดับภาษาควมสามารถ)

- ระดับอายุ : 16 ปีขึ้นไป
- ค่าใช้จ่าย : ฟรี
- การรับสมัคร : ในวันที่ทำการสอน ให้มาห้องเรียนก่อน 13.50 น.  
 หมายเหตุ ถ้ามาห้องเรียนช้า มีผู้เข้าเรียนจำนวนมาก อาจถูกปฏิเสธการเข้าห้องเรียน
- สถานที่ : ชินจูกุทะบุงกะเคียวเซพลาซ่า (ชินจูกุ คะบุงคิโจ2-44-1 ตึกไอเซี่ย ชั้น 11)
- ติดต่อสอบถาม : 03-5291-5171
- ข้อควรระวัง : วันหยุดนักขัตฤกษ์ มีช่วงหยุดภาคฤดูร้อน ติดต่อสอบถามที่นี่

အခမဲ့ဂျပန်သတင်း(နိဟွန်ဂေါဟိရှိဘ)လမ်းညွှန်

♪ ဂျပန်ဘာသာဘော်လန်ဒီရာတွေနဲ့အတူတကွလေ့လာချင်ပါသလား? ♪

တနင်္လာ	အင်္ဂါ	ကြာသပတေး	စနေ
ခန့်ဂျီ	ဂျပန်ဘာသာ,အလုံးစုံ	စကားပြော/အခြေခံသဒ္ဒါ	စကားပြော
14 : 00 ~ 15 : 00			
ဂျပန်စကားအနည်းငယ် ပြောနိုင်သောသူများ။	မည်သူ့မဆို။(ဂျပန်စကားပြောနိုင်သောအဆင့်နှင့်မသက်ဆိုင်ပေ။)	စတင်အသုံးပြုခြင်း/အခြေခံအဆင့်	မည်သူ့မဆို။(ဂျပန်စကားပြောနိုင်သောအဆင့်နှင့်မသက်ဆိုင်ပေ။)

- အသက် ၁၆နှစ်ကျော် ●သင်တန်းကြေး-အခမဲ့
- လျှောက်လွှာတင်ရန်-တက်ရောက်မည့်နေ့နေ့လည်၁၃း၅၀အချိန်အထိစာသင်ခန်းသို့တိုက်ရိုက်လာခဲ့ပါ။နောက်ကျခဲ့လျှင်စာသင်ခန်းအတွင်းဝင်ရောက်ခွင့်မရှိပါ။တက်ရောက်ခဲ့သူများပြားခဲ့လျှင်လည်း စာသင်ခန်းအတွင်းဝင်ရောက်ခွင့်မရတဲ့အခါလည်းရှိပါသည်။
- နေရာ-ရှင်ဂျူရတဘွန်းကခိရောဆေးပလာဇာ(ရှင်ဂျူရခရုဘုခိချော့၂-၄၄-၁ဟအိဂျီအာဘယ်)
- ဆက်သွယ်ရန်။ ။ရှင်ဂျူရတဘွန်းကခိရောဆေးပလာဇာ(ဖုန်း-၀၃-၅၅၉၁-၅၁၇၁)သတိပြုရန်။
- သတိပြုရန်-နိုင်ငံတော်ရုံးပိတ်ရက်၊နွေဦးရာသီပိတ်ရက်၊နွေရာသီပိတ်ရက်၊ဆောင်းရာသီပိတ်ရက်များဟာပိတ်ရက်ဖြစ်ပါသည်။

नि: शुल्क जापानी भाषाको कक्षा [ निहोन्गो हिरोबा ]

♪ के तपाईं जापानी स्वयंसेवकसँग अध्ययन गर्न चाहनु हुन्न ? ♪

सोम	मंगल	बिही	शनि
खान्जी	निहोन्गो • सबै	बोलिचालि प्रारम्भिक व्याकरण	बोलिचालि
14 : 00 ~ 15 : 00			
अलिकति जापानी बोल्न सक्नेहरु	सबैको लागि (स्तरको परवाह नगर्ने)	भर्खरै शुरु गर्नेहरु देखि अलिकति जान्नेहरु	सबैको लागि (स्तरको परवाह नगर्ने)

- सहभागि हुन सक्नेहरु : 16 वर्ष भन्दा माथिका
- सहभागिता शुल्क : नि:शुल्क
- आवेदन : कृपया सहभागि हुने दिनको 13:50 बजे सम्म सिधै "कक्षा कोठा" मा आउनुहोस्।  
※ढिलो भएमा, कक्षा कोठामा प्रवेश गर्न सक्नु हुन्न।
- स्थान : शिन्जुकु बहुसांस्कृतिक प्लाजा ( शिन्जुकु-कु, खाबुकिच्यो, 2-44-1 हाईजिया 11औं तल्ला)
- सोधपुछ : 03-5291-5171
- सावधान : बिदाका दिनहरु बन्द हुन्छ। गर्मी बिदा जस्ता बन्द हुने अवधि हुन्छ। थप जानकारीको लागि, यहाँ



- ◆ 主催 : 新宿区
- ◆ 協力 : 7th Floor
- ◆ 場所 : 新宿区
- ◆ 主催者 : 新宿区 - कु (वार्ड)

